

## hyakumi-an

**週替わり御膳 Weekly gozen**

お浸し、今週のお食事、百味庵甘味

Boiled vegetables, weekly dish, hyakumi-an dessert

**焼魚御膳 Grilled fish gozen**

お浸し、造り一品、旬の焼魚、惣菜二品、御飯、味噌汁、香の物、百味庵甘味

Boiled vegetables, today's sashimi, grilled seasonal fish, small dish two kinds

Steamed rice, miso soup, Japanese pickles, hyakumi-an dessert

**大海老天婦羅御膳 Tempura gozen**

お浸し、造り一品、天婦羅（大海老、穴子、鮮魚、野菜）

惣菜一品、御飯、味噌汁、香の物、百味庵甘味

Boiled vegetables, today's sashimi, tempura (prawn, conger eel, fish, vegetables)

Small dish, steamed rice, miso soup, Japanese pickles, hyakumi-an dessert

**桔梗弁当 Kikyo bento box**

先付、造り一品、旬の焼魚、季節の口取り、惣菜一品、天婦羅三種

季節の炊き込み御飯、本日の御椀、百味庵甘味

Small appetizer, today's sashimi, grilled fish, seasonal dish, small dish,

Tempura three kinds, seasonal steamed rice, today's soup, hyakumi-an dessert

**飛騨牛香味焼き御膳 Pan-fried Hida beef gozen**

お浸し、造り一品、飛騨牛香味焼き、

惣菜二品、御飯、味噌汁、香の物、百味庵甘味

Boiled vegetables, today's sashimi, pan-fried Hida beef, koumi soy sauce,

Small dish two kinds, steamed rice, miso soup,

Japanese pickles, hyakumi-an dessert

**季節会席 Seasonal kaiseki**

季節の先付三種

Seasonal appetizer, three kinds

玉蜀黍の摺り流し

Pureed corn soup

天然鮮魚三種

Sashimi, three kinds

鱧と季節野菜の天婦羅

Assorted tempura, pike conger, seasonal vegetables

銘柄豚の冷しゃぶ仕立て

Chilled premium pork shabu shabu

鰻小井 吸い物 香の物

Broiled eel rice bowl, clear soup, Japanese pickles

百味庵甘味二種盛り

Dessert, two kinds

**飛騨牛会席 Hida beef kaiseki**

先付二種

Today's appetizer, two kinds

天然鮮魚二種

Sashimi, two kinds

大海老と季節野菜の天婦羅

Assorted tempura, prawn, vegetables

彩りサラダ

Salad

飛騨牛サーロイン（山葵醤油 又は 照焼き）

Pan-fried Hida beef sirloin (wasabi soy sauce or teriyaki sauce)

御飯 味噌汁 香の物

Steamed rice, miso soup, Japanese pickles

百味庵甘味三種盛り

Dessert, three kinds

## — 鮓 —

**Sushi****鮓御膳 Sushi gozen**

小鉢二品、江戸前握り鮓 十貫、かっぱ巻き、玉子焼、

味噌汁、百味庵甘味

Appetizers two kinds, sushi ten pieces, cucumber sushi roll,

omelet, miso soup, hyakumi-an dessert

**特上鮓 Tokujo sushi**

小鉢二品、江戸前握り鮓 十四貫（赤身、中とろ、大とろ含む）

かんぴょう巻き、玉子焼、味噌汁、百味庵甘味

Appetizers two kinds, sushi fourteen pieces

(Include tuna, medium fatty tuna and fatty tuna)

Kanpyo sushi roll, omelet, miso soup, hyakumi-an dessert

**鮓会席 Sushi kaiseki**

季節の先付三種

Seasonal appetizer, three kinds

本日の御椀

Today's soup

天然鮮魚三種

Sashimi, three kinds

旬の焼魚

Grilled seasonal fish

料理長お任せ 七貫 巻き物

（雲丹 中とろ のどぐろ 穴子 本日のお勧め三貫）

Sushi seven pieces, sushi roll

（Sea urchin, medium fatty tuna, black throat seaperch,

Conger eel, today's sushi three pieces)

百味庵甘味二種盛り

Dessert, two kinds

## hyakumi-an

## 先付

## Appetizer

季節の豆腐  
Seasonal tofu

青菜のお浸し  
Boiled green vegetables

## サラダ

## Salad

百味庵サラダ  
hyakumi-an salad

## 御椀

## Soup

玉蜀黍の摺り流し  
Pureed corn soup

丸豆腐 にゅう麺 短冊人参 星おくら  
Clear soup, ball shaped tofu, somen noodle, carrot, okura

## 肴

## Japanese delicacies

出汁巻玉子  
Japanese omelet

烏賊このわた和え  
Salty squid

酒肴三種盛り合わせ（一人前）  
えいひれ、たたみ鰯、烏賊このわた和え  
Assorted 'Tsumami' for 1 person  
Broiled ray's fin, sun-dried baby sardine crackers,  
salted squid

唐墨大根（四貫）<sup>Ⓢ</sup>  
Dried mullet roe and daikon (4 pieces)

## 造り

## Sashimi

本日の白身魚  
White fish

造り三種盛（各二貫）  
Three kinds (2 pieces each)

造り五種盛（各二貫）  
Five kinds (2 pieces each)

## 揚物

## Deep-fried

野菜天婦羅 <sup>Ⓥ</sup>  
Vegetable tempura

大山どりの香味揚げ（regular / small）  
Deep-fried Daisen chicken

天婦羅盛り合わせ（大海老 白身魚 野菜）  
Assorted tempura (prawn, white fish, vegetables)

## 焼物

## Grilled

焼き野菜盛り合わせ <sup>Ⓥ</sup>  
Grilled assorted vegetables

本日の鮮魚塩焼き  
Today's grilled fish

鰻（静岡県産）白焼き 又は 蒲焼き  
Broiled Japanese eel (salt and sudachi citrus or with sauce)

## 肉料理

## Meat

飛驒牛サーロイン（山葵醤油 又は 照焼き）  
Pan-fried Hida beef (wasabi soy sauce or teriyaki sauce)

飛驒牛フィレ（山葵醤油 又は 照焼き）<sup>Ⓢ</sup>  
Hida beef tenderloin (wasabi soy sauce or teriyaki sauce)

## 煮物

## Simmered dish

揚げ出し豆腐 青さ海苔 山葵  
Deep-fried tofu, seaweed, wasabi

野菜の炊き合わせ  
Simmered vegetables

本日の鮮魚煮付け  
Today's simmered fish

## 食事

## Rice and noodles

御飯 味噌汁 香の物  
Steamed white rice, miso soup, Japanese pickles

枝豆御飯 味噌汁 香の物  
Steamed green soybean rice, miso soup, Japanese pickles

二八そば（温 又は 冷）  
Soba noodles (hot or cold)

生うどん（温 又は 冷）  
Udon noodles (hot or cold)

鮮魚の胡麻茶漬け  
Chazuke rice bowl, fish sesame

鰻重（静岡県産） 吸い物 香の物  
Broiled Japanese eel on rice, clear soup, Japanese pickles

## 水菓子/甘味

## Dessert

本日のアイスクリーム <sup>Ⓥ</sup>  
Today's ice cream

抹茶アイスクリーム 白玉団子 小豆 <sup>Ⓥ</sup> <sup>Ⓢ</sup>  
Matcha ice cream, rice flour dumpling, sweet red bean paste

水菓子盛り合わせ <sup>Ⓥ</sup>  
Assorted fruits

本日の甘味三種盛り合わせ  
Dessert, three kinds

<sup>Ⓥ</sup>Vegetarian

<sup>Ⓢ</sup>Signature dish / Chef's recommendation